

Budapest

szerdán és szombaton.

Szerkesztőség és
kiadóhivatal:
Sátoraljaújhely
(Vármegyeház II. udvar)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre 2 pengő.Hirdetések:
□ -centiméterenkéntNyílt-tér:
soronként 20 fillér.TELEFON:
MTI kirendeltség, szerkesztőség és kiadóhivatal
109. számFELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr PÉCSI JENŐSZERKESZTŐSÉGI POSTAFIÓK: 69
mely alá a szerkesztőségnek szóló mindennemű
írásbeli közlemény címzendő

A parlament hivatása magaslatán.

A képviselőház az ország legfontosabb kérdését: a költségvetést tárgyalja. A költségvetés benyújtását a kormányzat részéről hosszú és nehéz munka előzi meg, hiszen a költségvetés keretei szabják meg egy esztendőre az ország egész életének ritmusát. Nem könnyű dolog a mai súlyos gazdasági helyzetben, az érdekek ellentétes szövevényében olyan költségvetési keretet összeállítani, amely józanul számol az adott, nehéz viszonyokkal és mégis biztosítja a tovahaladást, lehetőséghez képest semmit sem adva fel a kulturális, gazdasági és politikai értékekből, a már eddig megszerzett közkinccsekből. A kormány munkáját most a költségvetés tárgyalása során a képviselőház plénuma olyan magasrendű vitával honorálta, hogy ez azokat is megnyugtatta, akik a közelmúltban a parlamentben lejátszódott nem

éppen épületes lefolyásu ülések miatt a Ház munkáját bizonyos tartózkodással kísérték figyelemmel.

A helyzet azzal fenyegetett, hogy a parlament személyeskedések és botrányhajhászások tárgyalásának helyévé válik. Visszaemlékezünk még néhány nemrégien lezajlott ülésre, amelyek a nemzeti egységre, a közös munkára áhító polgárságot bizonyos meghökkenéssel töltötték el, mert ezeknek az üléseknek az anyaga, a kérdések tárgyalási módja egyáltalán nem volt méltó sem ahhoz a helyhez, amely első sorban hivatott az országos közvélemény minden árnyalatának kifejezést adni, sem azokhoz a gondokkal terhes időkhez, amelyekben ma az ország lakossága él, sem azokhoz az új, nagyfontosságú célkitűzésekhez, amelyeket a Nemzeti Munkaterv foglal magában s amelyeknek megvalósítása a miniszterelnök vezetése alatt álló kormány legfőbb törekvése.

Az a politikai vonalvezetés

azonban, amelyet Gömbös Gyula miniszterelnök kormányralépése óta követ, mint már annyi más téren, a parlament felfogásában, vitáinak komolyságában is megmutatja a hatását. A költségvetés vitájával, annak színvonalával mindenki meglehet elégedve, aki a parlamentet annak a helynek tartja, aminek kell lenni: az országos közvélemény minden rezdülését visszaadó fórumnak, a nemzeti törekvések irányítójának és vezetőjének.

Sok minden kérdés vetődött fel a költségvetés általános tárgyalása során. Beszéltek szorosán vett politikáról, gazdaságpolitikáról, pénzügyi kérdésekről, külpolitikai problémákról, de a felszólalások anyagának különbözőségétől eltekintve, az egész vitán végig vonult az a közös jelleg, hogy minden kérdéshez a legtárgyilagosabb módon nyultak hozzá a szónokok. Végre ismét ize-lyennek kell lenni a parlamentnek, ha igazán hivatása ma-

gaslatára akar emelkedni, hogyan kell tárgyilagosan gyakorolni az ellenzéki kritikát és hogyan kell felelni a kormánypárt részéről az elhangzott felszólalásokra. Amikor az ország olyan nehéz helyzetben van, mint ma, amikor az ipar, kereskedelem, legfőként pedig a mezőgazdaság súlyos anyagi nehézségekkel küzd, akkor az országos közvélemény ezt a hangot, ezt a tárgyilagosságot, mondhatnók, ezt a fölényt várja a parlamenttől a kérdések megvitatásánál.

Ha általánosságban megelégedéssel tölt is el a költségvetési vita egész lefolyása, egy megjegyzést mégsem hallgathatunk el. Az ellenzék felszólalásai tárgyilagosak és kifogástalanok voltak. Ellenben nem felelt meg az ellenzék annak a hivatásának, hogy több lendületet, több szint, több vitaanyagot vigyen bele a kérdések megtárgyalásába. A költségvetés előterjesztésénél a kormánypárt szerepe természetesen passzívabb, mint az ellenzéki. Az ellenzék

A Magyar Tudományos Akadémia nagylelkű adománya.

A 100 éves Zempléni vármegyei Kossuth Kaszinónak valamikor híres, régi nagylelkű könyvtára volt. Hogy eleinknek már akkor milyen nagy kulturérzékű volt, kitűnik abból, hogy a 100 év előtt megjelent összes magyar lapok és folyóiratok, sőt több nevezetes külföldi, különösen német lapokat is járattak. A kaszinó tagjai közül néhányan tagjai is voltak a Magyar Tudományos Akadémiának, akik évente Pestre rándultak a nagygyűlésre s magukkal hozták haza az újabb megjelent kiadmányokat a kaszinó részére. Az első nagy katasztrófa 1848 után a Bach-korszakban érte könyvtárunkat, amikor a Bach-huszárok besugása folytán a császári katonai parancsnokság elrendelte a könyvek elkobzását és Kassára való elszállítását. A második katasztrófa az átkos kommunizmus alatt történt, amikor istentelen barbár kezek ellopták, széjjel hordták, eltűzítették, vagy kofáknak és kisboltosoknak

mázsaszámra adták el könyvértékeinket csomagoló papírnak.

Mikor pár év előtt a kaszinó könyvtárnoka lettem, ambicionáltam azt, hogy amennyire csekély erőmből kitelik, visszaállítom a kaszinó könyvtárának régi hírnevét és dr. Balogh Jenő nyug. miniszter, egyetemi tanár, ref. egyházi főgondnok, akadémiai főtitkár Öngyméltóságához fordultam avval a kérelemmel, hogy ajándékozzon meg minket az Akadémia nevezetes kiadmányainak egyes példányaival.

E helyen is köszönetet mondunk Öexcellenciájának kegyes pártfogásáért és jóindulatáért, hogy könyvtárunkat most már második ízben fejedelmi ajándékkal tisztelte meg. Tavaly több mint 100 kötetet, a napokban pedig kb. 300 kötetet könyvet küldött nekünk tiszteletpéldányként.

A Tudományos Akadémia Nagyméltósága Elnökségétől azonban nem azért kértük és kaptuk ezt a nagybecsű ajándékot, hogy könyvtárszékélyünket diszítse, vagy hogy azzal büszkélkedjünk, hanem azzal a céllal, hogy ezek a magyar irodalomtörténeti, történeti,

filozófiai, archeológiai, kulturális, történelmi művek a jelen és jövő nemzedék közkinccsév váljanak. Ha a szerencsétlen trianoni szerződés határvárosunkat és határvármegyénket területileg ideiglenesen meg is csonkította, a magyar tudományt, a magyar szellemet soha megcsonkítani nem fogja, mert kulturfőlényünket továbbra is gondosan fenntartani, ápolni és fokozni fogjuk minden tőlünk telhető erőnkkel. Célszerűnek tartom tehát csak lehető röviden ismertetni, hogy milyen irányú munkák állanak nemcsak tagjaink, hanem a jövő magyar nemzedéket felnevelő helybeli és vidéki tudós tanáraink, tanítóink, papjaink és más a magyar tudománnyal foglalkozóknak tudományos kutatási és művelődés szempontjából rendelkezésre.

A Magyar Tudományos Akadémia által ajándékozott könyvek teljes név- és tartalomjegyzéke egész nap rendelkezésre áll a kaszinó könyvtárszobájában és egyes műveket közhasználatra szívesen adunk ki kölcsön.

Bennünket zempléniakat különösen érdekelnek: Ballagi: Zem-

pléni vármegye monográfiája, Kazinczy Ferenc levelezései, 22 kötetben. Továbbá az amerikai Podoc és Kazimir keresztényvallásra való megtérése. Chyser Cornél Zempléni vármegyének néhai tudós és híres főorvosának: Aranea Hungariae. Thaly: Rákócziak korából. II. Rákóczi Ferenc levéltára több kötet. Gróf Bercsényi és az Eszterházy-család története.

Homan Bálint: Magyar Pénztörténet 1000-tól 1025 ig. Szent László-kori Gesta Hungarorum. Tisza István összes beszédei. Ferenczy: Deák Ferencz. Kornis Gyula: A lelki élet. Kállay Béni: Szerbia története. S. Cott: A mai Anglia. Huber: Ausztria története. Gabányi: Pogány magyarok. Goldzieher: Előadások az Islamról. Dr. Huppe: A lengyel alkotmány története. Farkas: A magyar romantika. Váry: Történeti intézetek Romában. Pulszky Ferencz dolgozatai. Horánszky: A görög felvilágosodás tudománya, Szent Simon ezüst koporsója Zágórában. Akadémia: Magyar régészeti emlékek. Gombocz és Melich: Magyar etimológiai szótár. Jordánszky-kodex. Szentpétery: Árpád házi királyok

van hivatva tehát arra, hogy alkalmat adjon a kormánypártból jövő válaszokra ötletek felvetésével, egészséges kritika hangoztatásával. Ez nem történt meg olyan mértékben, mint szeretnénk volna. Igaz ugyan, hogy ennek lehet az a különös oka, hogy az ellenzék titokban maga is belátta, hogy többet és jobbat nyújtani a költségvetésben a mai idők nehézségei közepette nem lehet, mint amennyit a kormány nyújtott. Mivel pedig a kérdés fontossága folytán nem akart hiabavaló módon akadékoskodni, nem akart a megvitatott kérdések súlyához nem méltó kritikát gyakorolni, meglegedett azzal az egypár igen jól átgondolt felszólalással, amelyekben kifejtette nézeteit és ezzel feloldozottnak érezte magát a parlamenti kötelessége alól. De ha így áll a dolog, akkor ez ismét újabb bizonyítéka annak, hogy Gömbös Gyula miniszterelnök elgondolásán és célkitűzésein még a kritikára hivatott ellenzéki pártok sem találnak sok kifogásolni valót.

Zempléniak küldöttsége Széll Józsefnél. Az elmúlt év novemberében megírta a „Zemplén”, hogy Széll József főispán, a Tokajhegyaljai Szőlőgazdálkodási Segélyakció kormánybiztosát, a borvidék talpraállítása érdekében kifejtett fáradhatatlan munkásságának hálás elismerésül, a vármegye 27 községe diszpolgárává választotta. A diszpolgári oklevelek most készültek el és azokat az illető községekből regnutált 30 tagu deputáció vasárnap, e hó 14-én délelőtt adja át Budapesten Széll Józsefnek, a Közigazgatási Biróság másodelnökének.

oklevelei. Dr. Sebestyén: A magyar rovásírás hiteles története. Akadémia: Monumenta Hungariae Historici. Magyar történelmi emlékek. Bécsi kodex. Gróf Teleky: A Hunyadiak kora. Dr. Mészáros: Az ősvallás emlékei.

Dr. Székely Albert

Zempléni vármegyei Kossuth Kaszinó könyvtárosa.

leveldi Kozma György dr főispán:

Nemcsak kötelességtudással, de lelkesen és szívvel fogom szolgálni a vármegye ügyeit

A közigazgatási bizottság üléséről

Zemplén vármegye törvényhatóságának közigazgatási bizottsága hétfőn délelőtt tartotta rendes havi ülését leveldi Kozma György dr főispán elnöklésével, a főispáni kisteremben.

A napirend előtt, elnöklő főispán emelkedett szólásra és meleg szavakkal üdvözölte a bizottságot abból az alkalomból, hogy mint főispán először vesz részt a bizottsági ülésen.

— Öszinte szeretettel üdvözölöm a közigazgatási bizottságot, Zemplén vármegye törvényhatóságának legelőkelőbb testületét — ugymond — abból az alkalomból, hogy mint főispán első ízben vesz részt a bizottság tanácskozásában.

— Nemcsak azért legelőkelőbb szerve a törvényhatóságnak ez a bizottság, mert tagjai a vármegye legkiválóbb férfiai, mert helyet foglalnak benne a megye legjelentősebb hivatalainak vezetői, hanem azért is, mert a vármegyéhez hasonlóan nagy történelmi múlttal rendelkezik, mert e bizottság elé kerülnek a megyei közigazgatási élet minden rendű és rangu, mondhatnók összes ügyei.

— És bárha a legutóbbi időkben talán lecsökkent a közigazgatási bizottság hatásköre, értékéből, súlyából ma sem vesztett, ma is olyan jelentőségteljes feladatot tölt be, mint a múltban.

A főispáni beköszöntő, mely meleg elismeréssel méltatta a bizottság jelentőségét, lelkes visszhangot váltott ki a nagyszámban összejött bizottsági tagok körében és fokozta azt a rokonszenvet, mely a vármegye új főispánjával szemben a beiktatás ünnepélyén oly impozáns egyöntetűséggel megnyilatkozott.

A főispáni üdvözlésre a bizottság nevében báró Sennyey Miklós válaszolt. Többek között a következőket mondta:

— Én, aki 40 éve vagyok tagja a közigazgatási bizottságnak, magam és tagtársaim nevében hálisan köszönöm meg Öméltóságát meleg szavait, kitüntető elismerését. Kérem Öméltóságát, viselje

mindig szívén a vármegye ügyeit. A beiktatás ünnepélyességéből, az akkor megnyilatkozott szeretet és bizalom jeleiből úgy láttam, hogy nemcsak a város, a törvényhatósági bizottság, de a vidék is, szóval az egész megye lelkesen támogatja Méltóságodat. Kísérje is Isten áldása munkáját.

A bizottsági tagoknak br. Sennyey Miklós által tolmácsolott rokonszenvét leveldi Kozma György dr főispán hálisan köszöni meg annak ismételt hangoztatásával, hogy a vármegye ügyeit nemcsak kötelességtudással, de lelkesen és szívvel is szolgálni fogja.

Ezután sor került a napirendre, melynek első pontja Bernáth Aladár alispán jelentése volt a közigazgatás április havi állapotáról. A részletes tájékoztatást nyújtó, mindenre kiterjedő alapossgal megszerkesztett jelentést, a bizottság hozzászólás nélkül, egyhangulag vette tudomásul.

Ugyancsak tudomásul szolgáltak a szakelőadói jelentések.

Farkas István ref. püspök Zemplénmegyében.

Farkas István püspök, dr. Enyedy Andor egyházkerületi főjegyző és Illyés Bertalan püspöki titkár kíséretében kedden reggel érkezett Zemplénvármegyébe a megyebeli gyülekezetek látogatására.

A megye határán Kiss Ernő helybeli esperes várta. A hivatalos fogadtatás Szerencs vasuti állomáson történt, ahol a szerencsi járás nevében Gosztonyi István főszolgabíró köszöntötte, míg a szerencsi hölgyek nevében Iffitene Gabriella.

A község bejáratánál óriási diadalkapu emelkedett és lovasbandérium várta a püspököt. A városban folytatódott az ünnepség. Darvas László főjegyző a község elöljáróságának üdvözlését, a templom előtt pedig, a presbiterium élén, Horváth István lelkész a hívek üdvözlését tolmácsolta. A község háza tanácstermében Farkas István püspök küldöttségeket fogadott. Itt járultak elébe a többi

vallásfelekezetek lelkészei is, még pedig Csillag Márton rk. szentszéki tanácsos, Fedák Miklós gk. esperes, Pollák Emánuel főrabbi.

A diszgyűlés után 160 teritékes ünnepi ebéd következett. Szerdán reggel a püspök Ond, Mezőzombor, csütörtökön a tályai, pénteken az abaujszántói gyülekezeteket látogatta meg.

Gyümölcsfák tavaszi és nyári permetezése

A múlt lapszamban az I. permetezést részletesen ismerttettem. Az ott közölt és minden tavaszi-nyári permetezésre vonatkozó részleteket ezuttal nem ismétlem el, csak a permetezés idejét s a permetező anyag összetételét közlöm.

A szilva permetezése az első permetezéssel befejezést nyert. A cseresznyét, meggyet, kajszit barackot másodszor az I. permetezéstől számított 20 napra permetezzük. A permellé összetétele: 1%-os bordói lé + 1/2%-os Sulfarol. További permetezés szükségtelen.

Az almát és körtét másodszor a szíromhulláskor végzett I. permetezéstől számított 10 napra permetezzük. A permellé összetétele: 100 liter 1/2%-os bordói lé + 1/4 kg. Arzola.

Az alma és körte harmadszori permetezése 10 nap múlva esedékes. A permellé összetétele: 100 liter 1%-os bordói lé + 1/2 kg. Sulfarol + 1/4 kg. Arzola.

Negyedik permetezés 10 nap múlva: 1%-os bordói lé + 1/4 kg. Arzola.

Ötödik permetezés további 10 nap múlva: a uegyediknek a megismétlése.

Kneiszl Emil
vármegyei faiskolafelügyelő.

— Elítélt valuta csempész.

A határon szolgálatot teljesítő pénzügyőrök tettenérték Weisz Hermann csehmegszállott kisállomási lakost, aki Sátoraljauhelyből 3000 cseh koronát akart cseh területre átcsempészni. A valutát cipőjébe rejtve találták meg. Weisz Hermann azonnal letartóztatták és a bíróság elé állították, amely nyomban ítélkezett is felette. A tettenért sibert 100 pengő pénzbüntetésre ítélte a bíróság, a lefoglalt 3000 csehkoronát pedig elkobozta.

Az adóbehajtás megszervezése és a megadásánál a pénzügyigazgatóságok hatáskörének elbírálása utaltassék a pénzügyigazgatóságok hatáskörébe

Báró Sennyey Miklós indítványa a köz

A közigazgatási bizottság hétfő délelőtti ülésén a pénzügyigazgatóság jelentésének br. Sennyey Miklós bizottsági javasolta, irjon fel a közigazgatási bizottság a kormányzatot, kérje, hogy a pénzügyigazgatóságok hatásköre a fizetési hatáskör és más hasonló kérésekkel való döntés jogával bővüljön.

Az adóbehajtás érdekeit, de az állam és az államéminensen szolgáló indoklásra a felszólaló báró Sennyey a következő érvekkel megalátalmazott, hatáskörökkel megalátalmazta meg.

— A pénzügyigazgatóságok jelentéséből hallottam, hogy milyen hatalmas méretű a vármegyeben az adóbehajtási viszonyokat ismeri, nem állkozik ezen. Hiszen itt van az emberi határ, amelynek közeben például Sátoraljauhely halálos küzdelmet folytat. Itt van a teljesen tönkpajzhegyaljai borgazdaság, özne a külföldi elemektől sujtott gazdalközönséget a felsorolt súlyos hat az adóbehajtás szempontjából figyelembe venni és méltane. Ennek a feladatnak csak egy helyi hatóság nem tenni, aki ismeri a helyi viszonyokat.

— A pénzügyigazgatóságok jogköre az utóbban csorbult. Fizetéselhalasztás kérdésekben a miniszter egy bár jóindulatu, de helyzetet nem ismerő pénzügyező.

— A sátoraljai pénzügyigazgatósággrómak vezetőjéről hálával emlékeztem, mert az adóbehajtásban lehet kedvezményt kap.

— Sajnos, a pénzügyigazgatóságok keze meg van a miniszteré a döntés jogában, akit csak az általános irányít, a helyi viszonyok kényi ismerete hiányában ismerheti az egyes vidéki óriási különbségeket.

— Ezt a helyzetet, amelyiktől úgy látszik, hogy is elfordult, nem lehet az utóbbi vidékhez odacsapni.

Javaslatom az: Irjon fel a közigazgatási bizottság a kormányzathoz,

1. az adóbehajtás megszervezése, a fizetési hatáskörének elbírálása utaltassék a pénzügyigazgatóságok hatáskörébe;

2. szállítási költségeken a késedelmi kamatra, mert ilyen magas százalékos, a részletekkel szembeni tőkés törlesztésre, csak kamatra és a kamatok kamataira. A bizottság helyesítő köz-

beszólás jező me lős el megkér főispán pártfog relmet. Az minisztr gató sz A pe domás értesel lönféle tőség s Sennyey gává ságok az inc gyorsit és mó a hely mérleg Az szoló György elfogad készség ben az eljárn A l tilés a

Az minisztr gató sz A pe domás értesel lönféle tőség s Sennyey gává ságok az inc gyorsit és mó a hely mérleg

Az minisztr gató sz A pe domás értesel lönféle tőség s Sennyey gává ságok az inc gyorsit és mó a hely mérleg

Az minisztr gató sz A pe domás értesel lönféle tőség s Sennyey gává ságok az inc gyorsit és mó a hely mérleg

Az minisztr gató sz A pe domás értesel lönféle tőség s Sennyey gává ságok az inc gyorsit és mó a hely mérleg

Az minisztr gató sz A pe domás értesel lönféle tőség s Sennyey gává ságok az inc gyorsit és mó a hely mérleg

Az minisztr gató sz A pe domás értesel lönféle tőség s Sennyey gává ságok az inc gyorsit és mó a hely mérleg

Az minisztr gató sz A pe domás értesel lönféle tőség s Sennyey gává ságok az inc gyorsit és mó a hely mérleg

Az minisztr gató sz A pe domás értesel lönféle tőség s Sennyey gává ságok az inc gyorsit és mó a hely mérleg

Az minisztr gató sz A pe domás értesel lönféle tőség s Sennyey gává ságok az inc gyorsit és mó a hely mérleg

Az minisztr gató sz A pe domás értesel lönféle tőség s Sennyey gává ságok az inc gyorsit és mó a hely mérleg

Villanyszerelési és rádióüzletünket

(Városi bérpalota)
2867—1933. sz. hatósági engedéllyel

végkiárúsítjuk!

Beszerezhetők villamos készülékek, rádiók, rádiócsövek, csillárok, lámpák, a villanyszerelési szakmában használt mindenféle anyagok. Az üzlet nyitva hétköznapokon délután 2—7 óráig, vasárnap és ünnepnapokon délelőtt 8—10 óráig.

Sátoraljauhely megyei város közművei.

